

## Zmluva o dielo 3A – ZOD - 0241215

uzavretá podľa § 536a násl. Obchodného zákonníka v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

názov: **Obec Hrčef**  
IČO: 00331546  
DIČ: 2020773414  
Sídlo: Obecný úrad Hrčef  
Hlavná 200/30  
076 15 Hrčef

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 4255792001/5600  
IBAN: SK30 5600 0000 0042 5579 2001  
Štatutárny orgán: Rudolf Balog, starosta obce  
Kontaktná osoba: Rudolf Balog, starosta obce  
E-mail: ou.hrcel@trenet.sk

na strane jednej (ďalej len „Objednávateľ“)

Obecný úrad v Hrčeli	
18. 12. 2015	
Evidenčné číslo 8531/2015	Číslo zmluvy
Prílohy	Výberok

a

Obchodné meno: **O.S.V.O. comp, a.s.**  
IČO: 36 460 141  
DIČ: 2020011950  
Sídlo: Strojnícka 18, 080 06 Prešov  
Štatutárny orgán: Ing. Peter Bindas – predseda predstavenstva  
Ján Lukáč – člen predstavenstva

Zodpovedný zástupca: Ing. Peter Bindas – výkonný riaditeľ spoločnosti  
Tel.: +421/51/7485 101  
E-mail: as@osvocomp.sk

Bankové spojenie: TATRABANKA  
Číslo účtu: 2626 728 756/1100  
IBAN: SK07 1100 0000 0026 2672 8756

na strane druhej (ďalej len „Poskytovateľ“)

(Poskytovateľ a Objednávateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

### Článok I. Úvodné ustanovenie

- Objednávateľ je verejným obstarávateľom podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) plní všetky povinnosti, ktoré mu takto vyplývajú z príslušných právnych predpisov pri aplikácii postupov verejného obstarávania.
- Na základe vyhodnotenia ponúk bola ponuka Poskytovateľa v postupe zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona vyhodnotená ako úspešná ponuka v súlade s podmienkami obsiahnutými vo výzve na predkladanie ponúk a k nej prislúchajúcej sprievodnej dokumentácii (ako prílohy výzvy). Na základe tejto skutočnosti a predloženej ponuky Poskytovateľa sa Zmluvné strany v slobodnej vôli a v súlade s právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu.
- Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý uzatvoriť túto Zmluvu a plniť záväzky v nej obsiahnuté a že motívom takéhoto konania je ekonomická výhodnosť, hospodárnosť a efektívnosť vynakladaných rozpočtových prostriedkov.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že je spôsobilý uzatvoriť túto Zmluvu a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- Zmluvné strany prehlasujú, že im v čase uzavretia tejto Zmluvy nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili alebo vylučovali jej uzavretie alebo by boli vážnou prekážkou plnenia ich zmluvných povinností podľa tejto Zmluvy.

6. Zmluvné strany majú záujem o spoluprácu pri vypracovávaní svetelno technického merania po realizácii rekonštrukcie verejného osvetlenia a to v zmysle podmienok určených touto Zmluvou. Tieto služby budú financované z nenávratných finančných prostriedkov zo zdrojov Európskej únie.

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať Objednávateľovi služby – vykonanie svetelno technického merania po realizácii rekonštrukcie verejného osvetlenia Objednávateľom (ďalej len "záverečné meranie"), ktoré sú podrobne definované v Prílohe č. 1 Zmluvy – Špecifikácia predmetu zmluvy ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, ktorých výsledkom bude vypracovanie protokolu o výsledkoch merania v rozsahu podľa Prílohy č. 1 Zmluvy – Špecifikácia predmetu zmluvy a podľa Prílohy č. 2 – Vzor obsahu protokolu o výsledkoch merania (ďalej len „výsledná dokumentácia“).
2. Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi k dodaniu služieb – záverečné meranie a vypracovanie výslednej dokumentácie všetky dostupné potrebné podklady, ktoré boli pri podpise Zmluvy dostupné (napr. svetelno technická štúdia vrátane súvisiacej výkresovej dokumentácie, dokumentácia odovzdaná zhotoviteľom rekonštrukcie verejného osvetlenia pri odovzdaní stavby (certifikáty, atesty a súvisiaca dokumentácia), územný plán obce, zameranie umiestnenia verejného osvetlenia).
3. Objednávateľ zodpovedá za to, že vyššie uvedené podklady ako aj akékoľvek ďalšie podklady, dokumenty a údaje poskytnuté Poskytovateľovi sú pravdivé, sú bez právnych väd a zodpovedajú skutkovému stavu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že služby záverečného merania a vypracovanie výslednej dokumentácie budú Poskytovateľom dodané v súlade s Objednávateľom poskytnutou dokumentáciou a skutkovým stavom.

## **Článok III. Realizácia diela**

1. Miesto plnenia Zmluvy – územie obce Hrčef a sídlo Poskytovateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že výsledná dokumentácia bude vypracovaná pre: 100 svetelných bodov a 1 rozvádzač verejného osvetlenia.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotoviť a odovzdať výslednú dokumentáciu v šiestich vyhotoveniach a okrem toho aj v elektronickej forme na CD alebo inom vhodnom nosiči.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje začať s poskytovaním služby bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy, pričom svetelno technické meranie vlastností osvetľovacej sústavy sa bude realizovať až po vykonaní rekonštrukcie verejného osvetlenia na základe svetelno technickej štúdie a ponuky zhotoviteľa stavebných prác spojených s rekonštrukciou verejného osvetlenia.
5. Poskytovateľ zhotoví výslednú dokumentáciu v požadovanom množstve a kvalite a odovzdá ju Objednávateľovi najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa začatia záverečného merania, najneskôr do 31.05.2016.
6. Dodržanie termínu zhotovenia výslednej dokumentácie je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia a potrebnej súčinnosti, nie je Poskytovateľ v omeškani s plnením svojich povinností v zmysle tejto Zmluvy.
7. O prevzatí dokončenej výslednej dokumentácie musí byť spísaný Odovzdávací a preberací protokol podpísaný Zmluvnými stranami. Deň podpisu Odovzdávacieho a preberacieho protokolu sa považuje deň odovzdania výslednej dokumentácie.
8. Drobné vady alebo neúplnosti poskytnutých služieb a vypracovanej výslednej dokumentácie, ktoré nebránia ani nesťažujú použitie na určený účel nie sú dôvodom na odmietnutie podpísania Odovzdávacieho a preberacieho protokolu zo strany Zmluvných strán a nezaplátania odplaty. Tieto drobné vady a neúplnosti budú zaznamenané v Odovzdávacom a preberacom protokole spolu s lehotou na ich odstránenie.
9. Vlastníctvo k odovzdanej výslednej dokumentácii prechádza na Objednávateľa momentom uhradenia Odplaty Poskytovateľovi v zmysle článku IV. tejto Zmluvy v plnom rozsahu.
10. Nebezpečenstvo zničenia, poškodenia, straty a znehodnotenia výslednej dokumentácie alebo jej časti prechádza na Objednávateľa momentom prevzatia výslednej dokumentácie.

#### **Článok IV. Odplata, platobné podmienky**

1. Odplata za vykonanie predmetu Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade s Prílohou č. 3 – Cenová ponuka, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Odplata“). K Odplate bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dojednanú Odplatu podľa rozsahu skutočne vykonaných služieb na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom po poskytnutí služby a na základe podpísaného Odovzdávacieho a preberacieho protokolu.
3. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí spĺňať náležitosti daňového dokladu a obsahovať: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ poskytovateľa, meno sídlo, IČO, DIČ objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzba dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, podpis oprávnenej osoby.
4. Ak Objednávateľ zistí nesprávnosť alebo neúplnosť faktúry, Objednávateľ je oprávnený vyzvať Poskytovateľa, aby nedostatky odstránil alebo doplnil a na tento účel je povinný poskytnúť mu spolu súčinnosť. Poskytovateľ je povinný opätovne doručiť opravenú faktúru s prílohami Objednávateľovi. Po opätovnom doručení opravenej faktúry a jej všetkých príloh sa počíta lehota splatnosti odznova. Faktúru a jej prílohy je možné vrátiť opakovane iba v prípade, ak Poskytovateľ napriek tomu, že bol vyzvaný, chybu neopravil alebo sa chyba vyskytla v doplnených zmenených údajoch, v takom prípade má Objednávateľ právo opakovane žiadať o prepracovanie faktúry a jej príloh a lehota po ich doručení plynie odznova.
5. Verejný obstarávateľ na plnenie predmetu zmluvy využije možnosť preddavkovej platby poskytovateľovi služby bezhotovostným stykom a Zmluvné strany sa v tomto prípade dohodli na nasledovných platobných podmienkach:
  - a. Poskytovateľ služby na výzvu objednávateľa vystaví „preddavkovú/zálohovú faktúru“ vo výške dojednanej odplaty podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy.
  - b. Objednávateľ uhradí preddavkovú/zálohovú faktúru Poskytovateľovi služby najneskôr k termínu 31.12.2015.
  - c. Poskytovateľ služby zašle objednávateľovi zúčtovaciu faktúru, príp. ďalšiu podpornú dokumentáciu a doplňujúce údaje k preukázaniu dodania predmetu plnenia (na výzvu objednávateľa) a to v lehote do 10 dní od úplného dodania predmetu zákazky, najneskôr však 31.06.2016. Zúčtovacia faktúra bude mať náležitosti podľa ods. 3 tohto článku Zmluvy a v prípade odstránenia zistených nezrovnalostí v zúčtovacej faktúre sa budú Zmluvné strany primerane riadiť podľa ods. 4 tohto článku Zmluvy.
6. Odplata podľa ods. 1 tohto článku je splatná 30 dní odo dňa doručenia zúčtovacej faktúry, vystavenej Poskytovateľom Objednávateľovi.

#### **Článok V. Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby a zhotovovať výslednú dokumentáciu v zmysle ods. 1 článku II tejto Zmluvy v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a podkladmi poskytnutými Objednávateľom.
2. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služieb a zhotovovaní výslednej dokumentácie podľa ods. 1 článku II. tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, konať čestne a svedomito a v záujme Objednávateľa uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné na účel riadneho plnenia povinnosti podľa tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ poskytuje služby podľa tejto Zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy aj prostredníctvom svojich zamestnancov alebo tretích osôb.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odplatu podľa článku III. tejto Zmluvy a Prílohy č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť a spolupôsobenie spočívajúce najmä vo včasnom odovzdávaní dokladov a podkladov doplňujúcich informácií, údajov a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia predmetu tejto Zmluvy.

6. Objednávateľ je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude poverený komunikáciou s Poskytovateľom, odovzdávaním potrebných dokladov a ktorý zodpovedá za dodržiavanie pokynov Poskytovateľa, za úplnosť a správnosť poskytnutých podkladov a informácií. Poskytovateľ nie je povinný kontrolovať vecnú a formálnu správnosť takto predložených dokladov a nezodpovedá za ich nesprávnosti, ktoré by mohli viesť k chybnému poskytovaniu služieb podľa tejto Zmluvy alebo k vzniku škody pre Objednávateľa.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi správne a pravdivé údaje, informácie a podklady a výlučne podklady pochádzajúce z legálnej činnosti.
8. V prípade nedodržania podmienok zo strany Objednávateľa uvedených v tomto článku Zmluvy, Poskytovateľ nezodpovedá za riadne a včasné plnenie predmetu tejto Zmluvy, ani za škody, ktoré vznikli z tohto dôvodu a následne ich oneskoreného spracovania alebo oneskoreného odovzdania výslednej dokumentácie. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nedostatočných informácií alebo nepravdivých a nepresných údajov poskytnutých Objednávateľom alebo za škody vzniknuté z dôvodu nedostatkov v predložených dokladoch a listinách, na ktoré upozornil.
9. V prípade, ak poskytovateľ počas výkonu predmetu Zmluvy zistí, že činnosť Objednávateľa alebo z nej vychádzajúce podklady sú v rozpore so zákonom, je oprávnený odmietnuť poskytnutie služieb a odstúpiť od tejto Zmluvy.
10. Poskytovateľ môže uplatniť nárok na úrok z omeškania podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením Odplaty za poskytovanie služieb. Nárok poskytovateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.
11. Objednávateľ má nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty v prípade nedodržania zmluvného termínu dodania predmetu zmluvy a to výške 1,0 % z ceny diela s DPH za každý deň omeškania.

#### **Článok VI. Autorské práva poskytovateľa**

1. Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi časovo neobmedzený súhlas s použitím výslednej dokumentácie Objednávateľom.
2. Každé iné a ďalšie použitie výslednej dokumentácie najmä vyhotovenie rozmnoženiny, verejné rozširovanie originálu výslednej dokumentácie alebo jej rozmnoženiny predajom, alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejné rozširovanie originálu výslednej dokumentácie alebo jej rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním, spracovanie, preklad a adaptácia výslednej dokumentácie, jej verejné vykonanie a verejný prenos je možné len na základe písomného súhlasu poskytnutého Poskytovateľom vo forme dodatku k tejto zmluve.
3. Odmena za každé iné a ďalšie použitie výslednej dokumentácie bude dohodnutá vo forme dodatku k tejto zmluve.

#### **Článok VII. Záručná doba**

1. Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi záručnú dobu 2 roky. Záručná doba začína plynúť od podpisu Odovzdávacieho a preberacieho protokolu.
2. Objednávateľ je povinný zistené vady výslednej dokumentácie preukázateľne oznámiť Poskytovateľovi písomným oznámením bez zbytočného odkladu po ich zistení. Poskytovateľ sa zaväzuje vyjadriť sa k oznámeným vadám v primeranej lehote od doručenia oznámenia o vadách, najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pri uplatňovaní nárokov z väd sa prioritne aplikuje odstránenie existujúcich väd Poskytovateľom alebo ním určenými tretími osobami.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za vady výslednej dokumentácie, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Poskytovateľ ani pri naložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť podkladov, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľa a ten na použití podkladov trval.

**Článok VIII.**  
**Ochrana dôverných informácií a mlčanlivosť**

1. Povinnosťou Poskytovateľa je zaobchádzať s každou informáciou, ktorú obdrží v súvislosti s touto Zmluvou ako s dôvernou a zabezpečiť, aby táto dôverná informácia bola oznámená tretej osobe iba na základe pokynu Objednávateľa s výnimkou prípadov povinného zverejnenia voči orgánom verejnej správy a voči poskytovateľovi NFP a ním povereným orgánom.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje bez písomného súhlasu Objednávateľa neposkytovať informácie tretím osobám ani neumožňovať tretím osobám prístup k takýmto informáciám. Poskytovateľ a jej zamestnanci alebo spolupracujúce subjekty sú povinné zachovávať mlčanlivosť o týchto informáciách.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, za ktoré sa podľa tejto Zmluvy považujú všetky Objednávateľom poskytnuté informácie a údaje, a to v ústnej alebo písomnej podobe, vrátane informácií a údajov v elektronickej podobe, ktoré bezprostredne súvisia s plnením tejto zmluvy.

**Článok IX.**  
**Trvanie zmluvy**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osoba oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Zmluva zaniká výlučne:
  - a. Písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení platnosti Zmluvy
  - b. Písomným odstúpením od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán z dôvodov porušenia zmluvných alebo zákonných povinností podľa tejto Zmluvy a to po predchádzajúcom písomnom upozornení na možnosť odstúpenia do Zmluvy a poskytnutím primeranej lehoty nie kratšej ako 15 dní na nápravu.
  - c. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť v ňom uvedený dôvod odstúpenia a jeho účinky nastávajú dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

**Článok X.**  
**Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania z fondov Európskeho spoločenstva**

1. Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s poskytovanými službami a to kedykoľvek počas trvania platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP na to oprávnenými osobami a záväzok poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.
2. Poskytovateľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia predmetu zmluvy na základe požiadavky oprávneného orgánu a ním poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto článku Zmluvy. Povinnosť strpieť výkon kontroly sa ustanovuje po dobu upravenú vo všeobecne záväzných predpisoch pre implementáciu projektov zo ŠF EÚ v programovom období 2007-2013.

**Článok XI.**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Dodatok bude uzatvorený tak, že dodatok je kontinuálne číslovaný arabskými číslicami.
3. Záväzkové vzťahy založené touto Zmluvou sa upravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:
  - a. Č. 1 – špecifikácia predmetu zmluvy
  - b. Č. 2 – vzor vypracovania protokolu o výsledkoch merania
  - c. Č. 3 – cenová ponuka

5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ po jej podpísaní obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ 3 vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.

V Hrčeli dňa, 18.12.2015

V Prešove, dňa 18.12.2015

Za objednávateľa:





**OBEC HRČEĽ**  
076 15


Za poskytovateľa:



**O.S.V.O.comp a.s. Prešov**

  
.....  
Rudolf Balog  
Starosta obce Hrdčeľ

  
.....  
Ing. Peter Bindas  
Predseda predstavenstva

  
.....  
Ján Lukáč  
Člen predstavenstva

*165*

**Príloha č. 1 k výzve na predkladanie ponúk**  
**- opis predmetu zákazky, náležitosti svetelno technického merania**

**Predmetom zákazky je:**

- vykonanie svetelno technického merania
- spracovanie protokolu z vykonaného merania

**Svetelno technické meranie spočíva v:**

- meraní v rozsahu referenčných úsekov, pričom za referenčný úsek sa považuje úsek medzi dvoma svetelnými bodmi na jednej strane komunikácie ( v zmysle normy STN EN 13201- 3.

Verejný obstarávateľ stanovuje min. počet referenčných úsekov podľa stanoveného počtu referenčných úsekov, ktoré sú vymedzené v počte podľa nižšie uvedenej tabuľky v závislosti od počtu svetelných zdrojov po obnove osvetľovacej sústavy v počte: 15 (pri počte svetelných bodov: 100 a počte rozvádzačov RVO:1)

Vymedzením referenčných úsekov verejný obstarávateľ stanovuje počet miest, kde sa má vykonať svetelno technické meranie za účelom overenia osvetlenia po realizácii jeho obnovenia, že spĺňa požiadavky podľa príslušných noriem.

Uchádzač v rámci plnenia predmetu zákazky prostredníctvom svojej odborne spôsobilej osoby:

- a) je povinný zmerať všetky referenčné úseky uvedené vo svetelno technickej štúdii, resp. minimálny počet referenčných úsekov podľa tabuľky uvedenej nižšie,
- b) je povinný doplniť referenčné úseky merania v prípade ak, vzniknú pochybnosti o kvalite osvetlenia v niektorom mieste komunikácie,

Uchádzač je povinný určiť počet referenčných meraní tak, aby splnila všetky podmienky uvedené v písm. a) b) aj keď by to znamenalo prekročenie minimálneho počtu referenčných úsekov.

- c) je oprávnená doplniť referenčné úseky merania nad rámec podmienok uvedených v písm. a) a b) v prípade ak, to považuje za potrebné z hľadiska komplexného posúdenia, resp. ak ho o to požiadajú verejný obstarávateľ.

V prípade ak uchádzač určí pri spracovaní svetelno technického merania ďalšie referenčné úseky (okrem tých, ktoré sú určené vo svetelno technickej štúdii, resp. pre účely doplnenia minimálneho počtu referenčných úsekov podľa uvedenej tabuľky) verejný obstarávateľ požaduje, aby prihliadal na nasledovné princípy:

- každá komunikácia bude mať stanovený aspoň jeden referenčný úsek,
- ak sa na komunikácii zásadným spôsobom mení priečny profil, geometria osvetľovacej sústavy, trieda osvetlenia komunikácie, typ navrhovaného svietidla, uchádzač vykoná členenie tejto pozemnej komunikácie na menšie celky a určí referenčný úsek na každom z nich,
- ak je pozemná komunikácia kratšia ako 250 m, nemusí byť pre takúto komunikáciu určený referenčný úsek,
- pre nepravidelné osvetľovacie sústavy ako parky, námestia a pod. nemusí byť stanovený žiadny referenčný úsek,
- referenčné úseky je potrebné vymedziť prostredníctvom ich označenia v situačnom nákrese (napríklad RU č. 1 pre konkrétnu komunikáciu a triedu osvetlenia komunikácie od stožiaru č. 6/1 po stožiar č. 7/1 a pod.)

Uchádzač prostredníctvom odborne spôsobilej osoby vykoná svetelnotechnické meranie v zmysle normy STN EN 13201-4:2005 Osvetlenie pozemných komunikácií. Časť 4: Metódy merania svetelnotechnických vlastností.

**Pri meraní je potrebné vykonať nasledovný postup:**

- zmeranie teploty vzduchu
- zmeranie napájacieho elektrického napätia
- zmeranie rozmerov meraného úseku pozemnej komunikácie
- určenie meracej siete meraného poľa pre meranie osvetlenia
- zmeranie výšky svietidiel nad porovnávacou rovinou
- zmeranie jasového rozloženia pre celú vozovku cestnej komunikácie
- zmeranie horizontálnej osvetlenia komunikácie
- vyhodnotenie meraní z hľadiska súladu s STN EN 13201-4
- protokol z merania

### **Obsah a náležitosti protokolu z merania:**

Po vykonaní svetelnotechnického merania je uchádzač prostredníctvom svojej odborne spôsobilej osoby po vykonaní svetelno technického merania povinný vypracovať protokol, v ktorom zachytí výsledky merania.

Výsledky merania porovná s požiadavkami osvetlenia komunikácie podľa STN EN 13201-2, podľa toho ako bola komunikácia zatriedená vo svetelno technickej štúdii.

Protokol z merania musí obsahovať záver, v ktorom uchádzač ako spracovateľ svetelnotechnického merania prostredníctvom svojej odborne spôsobilej osoby:

- a) vydá stanovisko, či je osvetlenie komunikácie v súlade s požiadavkami na osvetlenie komunikácie podľa jej zatriedenia vo svetelnotechnickej štúdii,
- b) ak je technicky identifikovateľné z výsledkov, resp. procesu merania:
  - odôvodní prípadné negatívne odchýlky od požadovaných hodnôt,
  - určí príčinu odchýlok,
  - odporučí vykonanie úpravy.

### **Obsahové náležitosti protokolu**

1. Identifikácia predmetu merania a účastníkov merania:

- a) miesto merania – vymedzenie referenčných úsekov (môže obsahovať odvolávku na prílohu, resp. na STŠ)
- b) zodpovední pracovníci, ktorí vykonali meranie,
- c) objednávateľ STM – verejný obstarávateľ,
- d) prevádzkovateľ komunikácií – obec/mesto,
- e) zástupca prevádzkovateľa komunikácií,
- f) iné osoby, ktoré boli prizvané k STM

2. Lokalizácia meraného úseku

- a) obec, ulica, svetelné body, resp. RÚ,
- b) údaje o povrchu vozovky:
  - druh povrchu komunikácie (napr. asfaltový koberec),
  - stav povrchu komunikácie
  - určená trieda komunikácie v zmysle STN EN 13 201-2
  - údaje o svietidlách a svetelných zdrojoch:
    - typ svietidla, výrobca, spôsob montáže, výška montáže,
    - svetelný zdroj, typ, výrobca, výkon,
    - aktuálna fotografia meraného úseku zaznamenaná v dobe merania:
      - záznam z meracieho prístroja – jasomeru
      - analýza jasov vozovky v meranom referenčnom úseku

Obsahové náležitosti podľa ods. 2 protokolu sa opakujú pre každý referenčný bod.

3. Rekapitulácia požiadaviek ST parametrov podľa pozemných komunikácií STN EN13 201-2:

- a) označenie triedy komunikácie,
- b) požadovaný priemerný jas danej triedy komunikácie,
- c) požadovaná celková rovnomernosť,
- d) požadovaná pozdĺžna rovnomernosť,
- e) požadovaná priemerná horizontálna osvetlenosť,
- f) požadovaná minimálna horizontálna osvetlenosť.

4. Výsledky merania jasov a osvetlenosti (v rozsahu podľa rekapitulácie v bode 3):

- a) namerané hodnoty svetelnotechnických parametrov pre každý referenčný úsek,
- b) záver pre každý zmeraný svetelnotechnický parameter každého referenčného úseku, v rozsahu, či nameraná hodnota spĺňa/nespĺňa kritérium požadovaného svetelnotechnického parametru podľa triedy komunikácie,
- c) komentár pre referenčný úsek – v prípade, ak nespĺňa určitý referenčný úsek niektorý svetelnotechnický parameter v komentári určí odborne spôsobilá osoba príčiny tohto stavu (ak ich je možné jednoznačne identifikovať)

5. Výsledky merania farebného podania a náhradnej teploty chromatickosti:

- a) namerané hodnoty farebného podania (Ra) a náhradnej teploty chromatickosti (K) pre každý referenčný úsek



- b) komentár pre referenčný úsek – v prípade, ak nespĺňa určitý referenčný úsek niektorý svetelnotechnický parameter v komentári určí odborne spôsobilá osoba príčiny tohto stavu (ak ich je možné jednoznačne identifikovať)
6. Informácia o použitých meracích prístrojoch a zariadeniach:
- informácia o použití meracieho prístroja na meranie konkrétneho ST parametru,
  - výrobca prístroja,
  - typ, model meracieho prístroja,
  - výrobné číslo prístroja,
  - dátum kalibrácie,
  - platnosť kalibrácie,
  - druh merania (napr. fotometrické),
  - rozsah merania,
  - výška fotometrického snímača
  - poloha fotometrického snímača (Jas).
7. Návrhy, resp. odporúčania na úpravu sústavy, resp. jednotlivých svetelných bodov, v prípade nenaplnenia svetelnotechnických parametrov (podľa nameraných hodnôt v tabuľke 4 a 5)
8. Dátum, miesto, podpis a pečiatka spracovateľa svetelnotechnického merania – odborne spôsobilej osoby
9. Povinné prílohy k protokolu:
- kópie kalibračných protokolov použitých fotometrických prístrojov,
  - kópie certifikátov zhody všetkých typov svietidiel, ktoré boli predmetom projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia
  - CD s elektronickou verziou fotografií spracovaných podľa ods. 2 písm. c)
  - kópiu dokladu preukazujúceho ukončenie vysokoškolského štúdia II. stupňa v odbore „Svetelná technika“ (napr. diplom) a ak relevantné aj potvrdenie vysokej školy,
  - ďalšie prílohy podľa uváženia spracovateľa – odborne spôsobilej osoby.

**Ďalšie požiadavky a pokyny verejného obstarávania:**

Uchádzač prostredníctvom odborne spôsobilej osoby zvolí postup výkonu svetelnotechnického merania a spracovania/náležitostí/príloh protokolu so svetelnotechnického merania tak, aby výsledky v prehľadnej forme obsahovali relevantné údaje preukazujúce skutočný stav verejného osvetlenia po jeho obnove.

Pri určovaní postupu, vecného obsahu a príloh merania, resp. protokolu z merania je odborne spôsobilá osoba povinná zohľadniť minimálne požiadavky poskytovateľa uvedené v tomto dokumente. Požiadavky na svetelnotechnické meranie a náležitosti spracovania protokolu z merania sú vecného charakteru, formálne usporiadania jednotlivých údajov zvolí spracovateľ – odborne spôsobilá osoba. Usporiadanie jednotlivých údajov musí zabezpečiť prehľadnosť poskytnutých údajov.

Verejný obstarávateľ požaduje, aby pri spracovaní protokolu z vykonaného svetelnotechnického merania sa uchádzač riadil vzorom, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa NFP (link: <http://www.economy.gov.sk/kahr-22vs-1501---informacie-k-realizacii-projektov/146344s;>)

Tabuľka o počte referenčných úsekov v závislosti od počtu svetelných bodov (zdroj –poskytovateľ pomoci)

Počet svetelných bodov		Minimálny počet referenčných úsekov
od	do	
1	70	5
71	250	15
251	500	30
501	750	45
751	1000	60
1001	a viac	75

**Požiadavky verejného obstarávateľa – odborná spôsobilosť osoby zodpovednej za vykonanie svetelno technického merania:**

Spracovateľom svetelnotechnickej štúdie musí byť odborne spôsobilá osoba, ktorá má oprávnenie pre:

- a) energetický audítor<sup>1</sup>,
- b) autorizovaný stavebný inžinier<sup>2</sup>,
- c) svetelný technik - absolvent vysokoškolského štúdia druhého stupňa v odbore, zameraní, orientácii, špecializácii alebo výberovom bloku *Svetelná technika*

Odborne spôsobilá osoba je povinná podpísať protokol zo svetelnotechnického merania, pričom v mieste podpisu uvedie:

- a) v prípade tuzemského energetického audítora - číslo rozhodnutia o zápise do zoznamu energetických audítorov,
- b) v prípade autorizovaného stavebného inžiniera – odtlačok autorizačnej pečiatky, vrátane uvedenia registračného čísla autorizačného osvedčenia,
- c) v prípade svetelného technika - číslo dokladu preukazujúceho vzdelanie v príslušnom odbore, t.j. číslo diplomu (ak existuje). V tomto prípade je povinnou prílohou svetelnotechnického merania kópia diplomu preukazujúca ukončenie požadovaného vysokoškolského štúdia II. stupňa<sup>3</sup>.

Verejný obstarávateľ akceptuje zahraničné potvrdenia o odbornej spôsobilosti osoby podľa písm. a) až c) rovnakej preukaznej hodnoty. V tomto prípade je povinnou prílohou kópia dokladu preukazujúca odbornú spôsobilosť vrátane úradného prekladu do slovenského jazyka. Preklad sa nevyžaduje v prípade potvrdenia vystaveného v českom jazyku.

<sup>1</sup> zapísaný v zozname energetických audítorov, ktorý je v zmysle § 12 ods. 2 zákona č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zverejnený na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR, <http://www.mhsr.sk/zoznam-energetickychauditorov/> 129487s, alebo energetický audítor z inej členskej krajiny EÚ, ktorý preukáže osvedčenie/oprávnenie z domovskej krajiny

<sup>2</sup> zapísaný v zozname autorizovaných stavebných inžinierov, ktorý vedie v súlade s § 31 ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1992 Z. z.

o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch Slovenská komora stavebných inžinierov, v kategórii:

- a) A2 – Inžinierske stavby, podkategória – Líniové vedenia a rozvody alebo
  - b) A2 – Inžinierske stavby, podkategória – Líniové vedenia a rozvody – elektro alebo
  - c) I4 - Technické, technologické a energetické vybavenie stavieb, podkategória – elektrotechnické zariadenia.
- Zoznam je uvedený webovom sídle Slovenskej komory stavebných inžinierov [http://www.skst.sk/buxus/generate\\_page.php?page\\_id=274](http://www.skst.sk/buxus/generate_page.php?page_id=274)

<sup>3</sup> V prípade ak, diplom nedostatočne definuje príslušný odbor, zameranie, orientáciu, špecializáciu alebo výberový blok svetelná technika, je svetelný technik povinný priložiť k diplomu aj originál potvrdenia vysokej školy (napr. o priebehu štúdia), ktorý bude obsahovať explicitne uvedený názov odboru, zamerania, orientácie, špecializácie alebo výberového bloku Svetelná technika.

Identifikačné údaje spoločnosti(dodávateľa) vykonávajúcej meranie,  
názov spoločnosti, miesto podnikania, IČO, telefónny kontakt, e-mail, prípadne logo  
\*v prípade, ak meranie vykonáva odborne spôsobilá osoba na základe dohody o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, uvedie sa identifikácia tejto osoby

Výtlačok číslo:

**Poznámka:**

Červený text obsahuje informácie/inštrukcie pre spracovateľa protokolu za účelom lepšieho vysvetlenia jednotlivých častí protokolu. V oficiálne vypracovanom protokole spracovateľ všetky červené texty vymaže (záhlavie nahradí potrebnými identifikačnými údajmi).

Spracovateľ používa formát písma - čierne bez šikminy.

# PROTOKOL Z MERANIA

č. xxxxx/2015

Názov merania:	<b>Meranie parametrov osvetlenia pozemných komunikácií v meste (obci)..... po realizácii projektu „.....“ podporeného zo ŠF EÚ na základe výzvy .....</b>
----------------	---

Odtlačok pečiatkydodávateľa\*

V (mesto/obec), dňa DD.MM.RRRR

Identifikácia odborne spôsobilej osoby

Meno a priezvisko:

Vyberte položku.

Vyberte položku.

Podpis

Odtlačok autorizačnej pečiatky\*

\*v prípade, ak meranie vykonáva odborne spôsobilá osoba na základe dohody o vykonaní práce, text „odtlačok pečiatky dodávateľa“ sa vypustí

\*\*v prípade autorizovaného stavebného inžiniera

Identifikačné údaje spoločnosti (dodávateľa) vykonávajúcej meranie, názov spoločnosti, miesto podnikania, IČO, telefónny kontakt, e-mail, prípadne logo  
 v prípade, ak meranie vykonáva odborne spôsobilá osoba na základe dohody o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, uvedie sa identifikácia tejto osoby

### Identifikácia predmetu merania a účastníkov merania

Datum merania:	DD.MM.RRRR	Čas merania:	Od xx:xx do xx:xx
Miesto merania:	Referenčné úseky na pozemných komunikáciách podľa svetelnotechnickej štúdie .....		
Pracovníci xxxxx, a.s.:	.....		
	.....		
	.....		
Objednávateľ skúšky	Obec (mesto).....		
Prevádzkovateľ komunikácií	Obec (Mesto).....		
Zástupca prevádzkovateľa komunikácií	-		
Iné osoby			
Lokalizácia meraného úseku č.1	Obec	.....	
	Ulica	.....	
	Svetelné body	Č. ....	

### Údaje o povrchu vozovky

Druh povrchu komunikácie	Príklad: Asfaltový koberec (dlažba)	Stav povrchu komunikácie	
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--

### Údaje o požadovaných svetelnotechnických parametroch

Určená trieda komunikácie v zmysle STN EN 13 201-2	Cestná komunikácia	Chodník
	Príklad: ME5	Príklad: S6

### Údaje o svietidlách a svetelných zdrojoch

Svietidlo typ	Výrobca		Typ	Príklad: SR 100, 5NA 552 7-INT62/10042013
	Spôsob montáže		Výška mont. (m)	
Sv. zdroj	Výrobca, typ	Príklad: NAV-T 100W, SUPER	Výkon (W) (W)(W)	

Aktuálna fotografia meraného úseku zaznamenaná v dobe merania



Záznam z meracieho prístroja - jasomeru



Analýza jasov vozovky v meranom referenčnom úseku

Opakovať hrubo orámovanú časť podľa počtu referenčných úsekov.

Identifikačné údaje spoločnosti (dodávateľa) vykonávajúcej meranie, názov spoločnosti, miesto podnikania, IČO, telefónny kontakt, e-mail, prípadne logo  
 v prípade, ak meranie vykonáva odborne spôsobilá osoba na základe dohody o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, uvedie sa identifikácia tejto osoby

**Minimálne požiadavky svetelnotechnických parametrov osvetlenia pozemných komunikácií podľa STN EN13 201-2**  
 Uvádza sa len pre tie komunikácie, ktorých sa nachádza meraný referenčný úsek. Príslušná trieda komunikácie sa uvádza len raz.

Trieda komunikácie	Priemerný jas $L_{priem}$	Celková rovnomernosť $U_0$	Pozdĺžna rovnomernosť $U_1$	Priem. horiz.osvetlenosť $E_{priem}$	Minim.horiz.osvetlenosť $E_{min}$

**Postup merania:**

Meranie predpísaných parametrov bolo vykonané v zmysle normy STN EN 13201-4:2005 Osvetlenie pozemných komunikácií. Časť 4: Metódy merania svetelnotechnických vlastností.

Pri meraní bol dodržaný nasledovný postup:

1. Zmeranie teploty vzduchu.
2. Zmeranie napájacieho elektrického napätia.
3. Zmeranie rozmerov meraného úseku pozemnej komunikácie.
4. Určenie meracej siete meraného poľa pre meranie osvetlenosti.
5. Zmeranie výšky svietidiel nad porovnávacou rovinou.
6. Zmeranie jasového rozloženia pre celú vozovku cestnej komunikácie.
7. Zmeranie horizontálnej osvetlenosti komunikácie.
8. Vyhodnotenie meraní uvedených v tabuľkách uvedené nižšie podľa STN EN 13201-4.

**Výsledky merania jasů a osvetlenosti**

Meraný ref.úsek	$L_{priem}$ (cd. m <sup>-2</sup> )	$U_0$ (-)	$U_1$ (-)	$E_{priem}$ (lx)	$E_{min}$ (lx)	Komentár
1.	A/N	A/N	A/N	A/N	A/N	
2.	A/N	A/N	A/N	A/N	A/N	
....						
n	A/N	A/N	A/N	A/N	A/N	

Vysvetlivky: A – znamená, že spĺňa kritérium, N – znamená že nespĺňa kritérium,  
 v komentári uviesť príčiny nesplnenia niektorej hodnoty ak ju je možné jednoznačne identifikovať

**Výsledky merania farebného podania a náhradnej teploty chromatickosti**

Typ použitého svetelného zdroja	Farebné podanie $R_a$ (-)	Teplota chromatickosti (K)	Komentár

v komentári uviesť príčiny nesplnenia niektorej hodnoty ak ju je možné jednoznačne identifikovať

Identifikačné údaje spoločnosti (dodávateľa) vykonávajúcej meranie, názov spoločnosti, miesto podnikania, IČO, telefónny kontakt, e-mail, prípadne logo v prípade, ak meranie vykonáva odborne spôsobilá osoba na základe dohody o vykonaní práce mimo pracovného pomeru, uvedie sa identifikácia tejto osoby

Použité meracie prístroje a zariadenia					
Merací prístroj na spracovateľ riadky a údaje podľa potreby	Výrobca	Typ, model	Prístroj vyr. číslo	Dátum kalibrácie	Platnosť kalibrácie
Horizontálnu osvetlenosť					
Jas vozovky					
Spektrometer					
Meranie napätia					
Dĺžky					
Druh merania	Fotometrické				
Výška umiestnenia fotometrického snímača	Príklad: meranie jasu - 1,5 m nad vozovkou, Statív BOSCH s libelou; osvetlenosť - do 0,2 m nad vozovkou, fotometrický snímač luxmetra, meranie náhradnej teploty chromatickosti a podania farieb snímač 1,5 m nad vozovkou				
Poloha fotometrického snímača (Jas)	Príklad: meranie jasu - 60 m od krajnej polohy svietidla meraného úseku v strede vozovky meranie osvetlenosti v jednotlivých bodoch siete meraného úseku podľa meracej siete				

Poznámka: Doložia sa kópie kalibračných protokolov fotometrických prístrojov.

### Návrhy na úpravu z dôvodu neplnenia svetelnotechnických parametrov

Referenčný úsek ....	
Referenčný úsek ....	

Miesto a dátum vystavenia protokolu: mesto/obec, DD.MM.RRRR

identifikácia všetkých osôb, ktoré meranie vykonali, resp. overovali, ak sú odlišné od odborne spôsobilej osoby

Meranie vykonal a protokol spracoval: .....

funkcia:

Výsledok merania overil: .....

funkcia:

### Údaje o odborne spôsobilej osobe

Odborne spôsobilá osoba preberá zodpovednosť za výsledky uvedené v protokole

Meno a priezvisko odborne spôsobilej osoby	
Energetický auditor Autorizovaný stavebný inžinier Svetelný technik*	
Číslo rozhodnutia o zápise do zoznamu energetických auditorov Reg. č. autorizačného osvedčenia*	
Podpis**	

\*nehodiace sa vymažte, \*\* v prípade autorizovaného stavebného inžiniera tiež od tlačok pečiatky SKSI

### Zoznam príloh:

1. kópie kalibračných protokolov použitých fotometrických prístrojov,
2. kópie certifikátov zhody všetkých typov svietidiel, ktoré boli predmetom projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia

*fotokópie certifikátov zhody je zhotoviteľovi svetelnotechnického merania povinný poskytnúť objednávateľ (mesto/obec), ktorý objednal meranie.*

3. CD s elektronickou verziou fotografií hrubo orámovanej časti tabuľky „Identifikácia predmetu merania a účastníkov merania“,

*v prípade, ak je odborné spôsobilou osobou svetelný technik, tento doplní ako povinnú prílohu protokolu bod 3*

4. Kópiu dokladu preukazujúceho ukončenie vysokoškolského štúdia II. stupňa v odbore „Svetelná technika“ (napr. diplom),

*v prípade ak, diplom nedostatočne definuje príslušný odbor, zameranie, orientáciu, špecializáciu alebo výberový blok svetelná technika, je svetelný technik povinný priložiť k diplomu aj originál potvrdenia vysokej školy (napr. o priebehu štúdia), ktorý bude obsahovať explicitne uvedený názov odboru, zamerania, orientácie, špecializácie alebo výberového bloku Svetelná technika.*

*V prípade potreby sa doplnia ďalšie prílohy protokolu podľa uváženia odborne spôsobilej osoby*

**Koniec protokolu**

## Obec Hrčel

Názov výzvy: **Vykonanie svetelno technického merania v rámci projektu s názvom: Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Hrčel**

Uchádzač je v časti A povinný vyplniť všetky položky a v časti B uvedie návrh ceny za celý predmet zákazky ( v rozsahu bodu 3.1. výzvy na predkladanie ponuky)

A	popis	identifikácia uchádzača
<b>Základné údaje uchádzača</b>	Názov uchádzača	O.S.V.O.comp, a.s.
	Ulica	Strojnícka 18
	PSČ, Mesto	080 01 Prešov
	IČO	36 460 141
	Tel.	+421 51 7485 120
	E-mail	<a href="mailto:as@osvocomp.sk">as@osvocomp.sk</a>
	Kontaktná osoba	Ing. Martin Nestor
	Platca DPH áno/nie	ÁNO

B	
Celková cena za dodanie predmetu zákazky bez DPH	1450
počet svetelných bodov:	100
jednotková cena za 1 svetelný bod v Eur bez DPH	14,5
Celková cena za dodanie predmetu zákazky s DPH	1740
Dátum a podpis oprávneného zástupcu uchádzača	18.12.2015

  
 .....  
**Ing. Peter Bindas**  
 predseda predstavenstva



  
 .....  
**Ján Lukáč**  
 člen predstavenstva